联合国 CEDAW/C/ICE/Q/6/Add.1

消除对妇女一切形式歧视公约

Distr.: General
18 March 2008
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会会前工作组

第四十一届会议

2008 年 6 月 30 日-7 月 18 日

对与审议第五和第六次定期报告有关的议题和问题清单的答复

冰岛

08-27505 (C) 110408 080508

目录

页次

概况 3

立法、政策和体制框架——问题 3 至 7 3

暴力侵害妇女行为——问题 8 至 12 8

贩运妇女和女童——问题 13 至 14 12

定型观念和教育——问题 15 至 18 13

在政治和公共生活中的参与情况及在国际一级的代表权——问题 19 15

就业——问题 20 至 24 15

保健——问题 25 至 26 18

农村妇女——问题 27 至 29 19

《任择议定书》——问题 30 20

概况

社会事务部对延迟答复表示诚挚的道歉，我们希望没有造成太多的不便。

委员会要求提供资料介绍冰岛第五和第六次定期报告的编写进程。

社会事务部和两性平等中心合作编制了政府的第五次报告。酌情向参与《公约》所涉各领域的其他部委和政府各机构以及包括性虐待犯罪中心（Stigamót）和妇女庇护所（Kvennaathvarfið）在内的非政府组织提出了非正式请求，要求它们提供有关信息。汇编提交给冰岛人权机构的第五次报告时，采用了各方提供的、诸如年度报告之类的信息和材料。

冰岛的第六次报告由社会事务部编制。向其他各部提出正式请求，要求它们介绍在其主持下开展的、旨在促进其业务活动及其指导下的各机构的业务活动中的两性平等的项目，并提供信息介绍 2003 年 4 月 1 日至 2006 年 4 月 30 日期间两性平等问题在各自领域内取得的一般性进展。特别要求司法和宗教事务部提供有关资料，介绍旨在处理对妇女暴力的立法修正案（包括限制令和证人保护等问题）以及根据第 19/1940 号《普通刑法》第 194-199 条提交给警察的性犯罪投诉的数量和 2003 年 4 月 1 日至 2006 年 4 月 30 日期间导致诉讼的投诉的数量。正式请求劳动局提供有关 2003 年 1 月 1 日至 2005 年 12 月 31 日期间男子和妇女的就业率和失业率的资料。此外，还请劳动局提供有关资料，介绍 2003 年 4 月 1 日至 2006 年 4 月 30 日期间发放给夜总会舞者的工作许可证的数量以及所涉舞者的国籍。另外，也通过非正式途径，从参与《公约》所涉各领域的各部委和政府机构以及包括性虐待犯罪中心（Stigamót）和妇女庇护所（Kvennaathvarfið）在内的非政府组织那里，获得了一些信息和材料。第六次报告已提交冰岛人权机构。

第五和第六次定期报告未经政府正式通过，也未被正式提交给冰岛议会（Althingi）。

立法、政策和体制框架——问题 3 至 7。

3. 请提供详细资料，介绍两性平等中心的作用和职能及其与男女平等理事会和第五次定期报告提及的男女平等投诉委员会的关系，并提供有关资料，介绍其预算和人力资源，以及该中心的工作如何有利于执行《公约》。

两性平等中心、男女平等理事会和投诉委员会各自独立运作。两性平等中心提供两性平等领域的咨询和教育服务。此外，该中心还会在有需要时，帮助编拟向投诉委员会提出的投诉。

投诉委员会的作用是就两性平等立法的规定是否遭到违反进行审议并发表书面意见。平等地位理事会的作用则是有系统地做出努力，实现劳动力市场中妇女和男子的地位和权利平等。

两性平等中心是一个国家级办公署，负责执行《妇女和男子的平等地位和平等权利法》(《两性平等法》)。该中心会向各政府和市政当局、各机构、公司、个人和非政府组织提供两性平等方面的咨询和教育服务。目前，两性平等中心有六名工作人员，其年度预算是 4 190 万冰岛克朗（2008 年）。

两性平等中心的任务包括接收各部委两性平等干事的年度报告，并指导各部委努力实现两性平等。该中心每年至少与两性平等干事举行一次会议。此外，该中心还会向各市政当局的平等委员会提供教育和指导服务，并举行年度会谈，以评估各市政当局在平等问题上取得的进展。

该中心可主动向投诉委员会提出投诉。在特殊情况下，当有理由相信法院裁决会对促进两性平等产生广泛影响时，或是原告的利益要求必须通过法庭达成解决方案时，两性平等中心也可以启动法庭程序，以根据男女平等投诉委员会的意见，使原告的权利得到承认。

两性平等中心会向想要向投诉委员会提出投诉的个人和组织提供援助，向各公共当局、公司、个人和非政府组织提供咨询，监测社会所开展两性平等活动的进展，并对公众和各组织进行平等问题教育，所有这些都有助于执行《消除对妇女歧视公约》。

应当指出的是，2008 年 2 月 26 日，议会核准了一份新的《两性平等法》来取代之前的第 96/2000 号法案。根据这部新法案，男女平等投诉委员会和两性平等中心的作用有所改变；下文对问题 4 的答复会进一步详细描述这些变化。根据新法案，男女平等理事会的作用也有所改变：与旧立法时期相比，它现在需与两性平等中心开展更加紧密的合作。新法案明确规定了理事会的作用，即与两性平等中心密切合作，并就两性平等相关事项专业政策的制订，为社会事务和社会保障部部长及两性平等中心负责人提供咨询意见。将特别强调实现劳动力市场上男女地位平等以及家庭与职业生活需求相结合。

4. 考虑到男女平等投诉委员会的意见不具有约束力，请提供有关信息，介绍男女平等投诉委员会或最终两性平等中心是否会采取任何系统化的后续行动，以确定各项意见对确认存在违反《两性平等法》行为的投诉案的影响。

男女平等投诉委员会和两性平等中心不负责采取任何系统的后续行动来确定各项意见对确认存在违反《两性平等法》行为的投诉案的影响。不过，正如对问题 3 的答复所述，在特殊情况下，当有理由相信法院裁决会对促进两性平等产生广泛影响时，或是原告的利益要求必须通过法院达成解决方案时，两性平等中心可以根据男女平等投诉委员会的意见，提起诉讼，承认原告的权利。

正如对问题 3 的答复所述，议会于 2008 年 2 月 26 日核准了一份新的《两性平等法》来取代之前的第 96/2000 号法案。新法案的一个创新之处就是现在男女平等投诉委员会就是否违反了该法案做出具有约束力的裁决。新法案的注释性说

明表示，经验表明，在某些情况下，委员会的意见并未得到尊重。通过规定由委员会提出具有约束力的裁决，其结论将变得更加重要，此外，这项措施也会使冰岛对这些事项的处理与其他北欧国家的做法更加协调一致。根据新法案，两性平等中心必须应申请者的要求，酌情监测投诉委员会所做裁决的遵守情况。如果委员会裁决所针对的一方未遵守裁决，两性平等中心可向有关方发出指令，要求其根据裁决，在合理时期内采取适当措施。如果当事方不履行两性平等中心的指令，中心可决定按日征收罚款，直至其执行指令。日罚款额最高可达 50 000 冰岛克朗。确定罚款时，应当注意到各种因素，如企业、机构或非政府组织的雇员数以及其业务内容的广泛程度。两性平等中心指令所针对的当事方会被告知：它可以就中心的决定，向社会事务和社会保障部部长提出上诉。如果男女平等投诉委员会的裁决被提交给了法院，那么，关于按日罚款的决定即行取消。

5. 第五次定期报告称，高等法院和其他法院在适用和解释冰岛法律时，都越来越多地提及国际人权公约。第六次定期报告提到的高等法院各项裁判中是否有任何一项裁判提到《消除对妇女一切形式歧视公约》或据称以《公约》第一条为基础的第 47/2003 号条例第 15 条？

在第六次定期报告提及的高等法院裁判中，没有任何一项裁判提到《消除对妇女一切形式歧视公约》或第 47/2003 号条例第 15 条。

6. 请提供有关信息，介绍 2004 至 2008 年两性平等行动计划进展到一半时可能开展的任何初步评价工作的成果。

根据第 96/2000 号两性平等法，社会事务部部长须在大选之后的一年内为一个关于两性平等的四年期方案提交一份行动计划。两年之后，对该计划进行了审查。提交该计划及两年后的审查报告的同时，部长还向议会提交了一份关于平等问题的现状和发展的报告。两性平等中心为行动计划和报告的编制工作提供了协助。

2007 年 2 月，向议会提交了关于现行《两性平等法》颁布头两年（2004-2006 年）的报告。报告指出，各部委取得的成果各不相同。行动计划设定了公开任命的委员会或董事会中男女代表人数均不低于 40%的目标。编制报告时，公共委员会和董事会成员中 32%是妇女。有两个部门——卫生部和社会事务部——已经实现了男子和妇女的参与率至少达到 40%的目标。

据该报告称，各部委都任命了一名两性平等干事，而且，大多数部委都设有两性平等委员会。除两个部委外，所有部委都提供了有关各自主管的雇员人数达到或超过 25 名的公共机构的情况。所报告的那些机构中，67%都制定了平等计划。

此外，报告还详细描述了各部委及其管辖之下的各公共机构中的性别均衡情况。常务秘书中，只有 15%是妇女，在各部委内部，24%的主任是妇女。

收集了关于 238 个公共机构的信息。总的说来，26%的机构领导是妇女。

7. 第五次定期报告提到的总理办公厅指定的监测委员会的哪项建议得到了执行？此外，在针对参与各级决策的公职人员的两性平等和社会性别平等主流化教育和提高认识活动方面采取了什么具体行动？

根据政府的 2004-2008 年两性平等行动计划，社会事务部受托全面监督与实现政府各部委管理人员和工作人员两性平等有关的提高认识措施。社会事务部与两性平等中心合作，为社会事务部工作人员举办了一次关于两性平等问题的介绍会。此外，该部还与在其监督下运作的各机构领导举行了一次特别会议。这些会议关注的内容包括冰岛的两性平等立法及其背后蕴藏的理念，还包括把社会性别平等因素纳入主流的方法。此外，还为在其他政府部委监督下运作的各机构的领导们举行了关于两性平等问题的提高认识会议。两性平等中心的工作人员在这些会议上介绍了有关材料。2004 年，与雷克雅未克市合作，为政府各部委的两性平等干事举办了一次为期两天的两性平等主流化问题培训班。培训班主讲人是 Heidemarie Wünsche-Piétzka 博士，他是国际法方面的专家，也是欧洲联盟两性平等主流化问题顾问。此外，2005 年春天，社会事务部举办了一次两性平等主流化问题特别培训班；常务次官和该部的其它高级干事均参加了培训班，在这次培训班上，Heidemarie Wünsche-Piétzka 博士也做了讲演。社会事务部还计划在本行动计划所涉期间为政府及政府各部委的所有雇员分别组织各种两性平等问题提高认识活动。

2004 年秋，组织了一次名为“实际上的平等”的培训班；这是财政部、两性平等中心与冰岛大学继续教育学院联合开展的一次活动。由于人数不足，无法按照原定时间举办培训班，不过，最终还是在 2006 年秋天得以举办。这次培训班专门针对公共管理部门各机构的主管、人事管理者和两性平等干事。此外，各部委的两性平等干事还参加了冰岛国内及海外举办的各种关于两性平等的培训班和演讲。

政府的 2004-2008 年行动计划进一步界定了各部委的两性平等干事的职责。他们的业务领域非常广泛，因此，有必要为其工作制定更为明晰的细则。

2005 年 11 月 3 日各部委常务次官举行的一次会议核准了各部委两性平等干事工作细则，所有部门的干事都应依照细则行事。细则已被载入政府部门的工作人员手册，因此，各部委所有的工作人员都可以查阅到。

议会于 2008 年 2 月 26 日核准的新《两性平等法》进一步加强了各部委的两性平等干事的地位，并特别强调了一项要求，即他们必须具有两性平等问题方面的专业知识。例如，根据该法案的注释性说明，这意味着两性平等干事应当通过接受继续教育或参加两性平等中心或其它专业机构组织的培训班等途径，掌握有关这些的知识。

政府的 2004-2008 年行动计划还要求各部委草拟自己的男女平等计划，并任命两性平等委员会以协助两性平等干事。大多数部委都任命了两性平等委员会。预计尚未做到这一点的部委会尽快任命，因为毋庸置疑，此类委员会对两性平等干事所开展的工作以及改进各部委工作中的平等问题至关重要。所有的部委都制定了自己的男女平等计划，总理办公厅除外，它会根据对所有部委都适用的男女平等计划开展业务。

政府的2004-2008年行动计划还包含了一些关于在政府各部委所辖各机构和机关任命两性平等联络干事的规定。联络干事负责向各自机构的管理人员和雇员传播关于两性平等问题的信息。如果机构规模较小，提名一名联络干事足矣；如果规模较大，则须提名一名两性平等特别干事，而且，该机构必须草拟自己的男女平等计划，并由两性平等干事负责监测计划的执行工作。各部委所辖各机构的联络干事的任命工作已经开始，一些部委已经与其控制之下的机构建立了联络网；该网络是各部委监测系统的一部分。审查要点之一就是各机构工作人员中的性别比例。

关于政府各机构的高级管理、两性平等联络干事和男女平等计划的信息现已构成各部委两性平等干事向两性平等中心提交的年度报告的一部分。

议会于 2008 年 2 月 26 日核准的新《两性平等法》中的一项条款（和第 96/2000 号旧法案一样）规定，雇员数超过 25 人的公司须制定自己的男女平等计划，或是把两性平等问题纳入其人员配置政策中。新法案还规定，各公司和机构还须草拟一份计划，阐明将如何实现其男女平等计划或人员配置政策中规定的目标。

2006 年 6 月，社会事务部部长和两性平等中心向该国所有新当选的地方议会发送了一本关于两性平等问题的提高认识小册子，标题是“Við viljum gera enn betur-jafnrétti varðar okkur öll”（“我们要做到更好——平等问题会影响到我们每一个人”）。出版了关于冰岛政府各领域的两性平等状况的统计数据，并呼吁新议会关注其工作中的两性平等问题，其中既包括政策制定和决策方面的，也包括履行雇主职能方面的。此外，还特别提到希望在任命于地方政府体系内履行职能的委员会、理事会和董事会时，能反映出各种两性平等因素。为贯彻执行这本提高认识小册子，2006 年 9 月，召集地方各当局新任命两性平等委员会的代表，举行了一次会议，会上讨论了地方各当局在任期内开展的两性平等工作。二十二个地方当局派代表参加了此次会议，成效显著。会后，社会事务部和两性平等中心对各地方当局是否已设立两性平等委员会和制定男女平等计划进行了调查；调查是根据第 96/2000 号《两性平等法》第 10 条进行的。调查显示，75％的地方当局指定了两性平等委员会，或是责成另一委员会负责两性平等问题。人们认为，这是向前迈出的重要一步，因为 2001 年进行的一项类似调查显示只有 30％的地方当局指定了两性平等委员会。2006 年，26 个地方当局草拟了任期内的男女平等计划，还有 14 个当局正在制定此类计划。

议会于 2008 年 2 月 26 日核准的新《两性平等法》规定，地方当局的两性平等委员会应监督草拟一份四年期男女平等计划，其中，除其他外，应阐明如何在各领域开展把两性平等问题纳入主流的工作，另外，还应监测草拟一份行动计划，涉及地方当局男女职位不均衡问题的补救办法。

政府的 2004-2008 年行动计划要求公布一份核对表，用来评价立法草案和政府决策所涉两性平等问题的现状。总理办公厅公布了一份涉及四个主要领域的核对表，并随附了各种问题和注释。我们假定，以任何形式参与决策的人在浏览过该表之后，都会非常清楚地了解所涉政策将覆盖的领域的两性平等状况。除上述核对表外，还为参与决策者设定了自我评价测试，以反映各种两性平等因素。该核对表已作为小册子出版，在小册子的封底提供了可在因特网上查阅到的关于两性平等问题的补充信息的资料来源。小册子的电子版以及自我评价测试可登录总理办公厅网站查阅。核对表已被送往各部委、议会以及政府各机构和地方当局。此外，还请各部委和地方当局向属于其监管范围的、直接或间接参与公共决策的所有委员会、理事会和董事会发送核对表副本。

2007 年 5 月 25 日，内阁核准了政府拟定的立法编制细则；2007 年 11 月 2 日，对细则进行了修正。这些细则规定，除其他外，立法草案随附的一般注释性说明应包含对拟议立法的影响的评估，并突出强调可能在公众利益的具体领域产生的影响。没有给出“公众利益”的进一步定义，不过，2007 年出版的一本关于编制和介绍立法草案的手册表示，两性平等属于这一范畴。关于对两性平等立法的影响的评估，手册提及上文所述总理办公厅提供的表。细则还规定，为了推进优质工作方法，总理办公厅将在其网站上公布一份包含了汇编政府法案时应考虑各要点的核对表，而且，向内阁提交法案时，还要提交填写好的核对表副本。手册也公布了这份核对表。如果由于法案的实质性内容而必须对某些具体方面包括其对两性平等的影响进行评价，将在核对表中标明。

议会于 2008 年 2 月 26 日核准的新《两性平等法》规定，各部委及在其管辖领域内工作的公共机构主持下的所有决策和规划工作都须遵守“社会性别平等主流化”原则。这项规定也酌情适用于各部委及其各机构内部所做的任何决定。法案的注释性说明指出，鉴于政府志在把两性平等因素纳入各部委的日常工作，有必要就政府把这些因素纳入其所有决策和规划工作“主流”的义务做出进一步规定，这已被视为确保冰岛社会两性平等的一个重要因素。

暴力侵害妇女行为——问题 8 至 12。

8. 在之前的结论性意见中，委员会对包括强奸在内性暴力犯罪处罚偏轻表示关切。请提供更新资料，包括统计数据，介绍对包括强奸在内的性暴力犯罪施加的处罚。此外，第五和第六次定期报告称，性犯罪案件的调查、起诉和判决数量之间存在重大差异。请解释这种差异并提供信息介绍是否对调查

程序的敏感性进行了评价，以及政府有无确保支助服务足以满足提出投诉的妇女的需求。

没有关于对性犯罪所施加惩罚的精确统计数据，不过，如果对最近的判决进行审查，我们有理由认为，现在对强奸的平均判决为两年半至三年的监禁。在最近做出的一些判决中，对暴力行为特别严重的个案，还判处了三年以上的监禁。

在最高法院 2008 年 1 月 31 日对第 380/2007 号案件的判决中，被告被认定犯有剥夺同居伙伴自由、严重伤害伙伴身体及实施性犯罪等罪行。他被判处五年监禁，并补偿受害者 150 万冰岛克朗。

在最高法院 2007 年 9 月 13 日对第 131/2007 号案件的判决中，被告被判通过以暴力强迫 X 参与性交和其他性行为，实施了性犯罪。法院判处被告三年半监禁，并责令其向受害者支付 1 000 000 冰岛克朗作为补偿。

在最高法院 2007 年 5 月 31 日对第 48/2007 号案件的判决中，被告因以暴力强迫一名 14 岁女童参与性交，被判定实施了性犯罪。法院判处被告三年监禁，并责令其向该名女童支付 1 000 000 冰岛克朗作为补偿。

关于警察放弃调查的案件比例，没有单一或简单的解释。对这些案件进行的审查表明：大多数情况下，问题都没有解决，而且很明显，进一步的调查并不会促使得出解决办法；或是据称受害者不愿意提起诉讼，因此很难进行深入调查。此外，还发现误登甚至是重复登记了一些案件。

公诉总长根据《刑事诉讼法》第 112 条，终止了这些案件。该条内容如下：

检察官收到案件文件并确定调查工作已经结束时，他会决定是否提起诉讼。如果他认为既定事实并不足以或是不可能定罪，他会终止案件，但如果不是这样，他会根据第 116 条的规定，提起诉讼。

在这方面，必须谨记第 19/1991 号《刑事诉讼法》第 45 条；该条规定关于被告罪行的举证责任以及可能会对被告不利的案件事实由公诉人负责。公诉人对案件是否会导致定罪的评价要考虑到法院的证据要求。

2001 年，公诉总长指定了一个工作组，以审查强奸案的处理情况以及对其的调查和起诉。工作组于 2002 年 3 月提交报告，并就强奸案调查中应遵守的工作程序提出了若干建议。同年 4 月 17 日，公诉总长根据工作组的建议，发布了强奸案调查工作准则。2006 年，公诉总长指定由一个工作组来审查强奸案的处理情况；这是上次审查工作的继续。该工作组于 2007 年 5 月提交了报告，并针对上述准则提出了一些修正。公诉总长于 2007 年 9 月 14 日发布了新准则。

根据第 19/1991 号《刑事诉讼法》第 44b 条第一款，如果调查工作针对的是《普通刑法》关于性犯罪的章节中规定的犯罪，而且受害者有要求，警察必须指

定一名律师，保护受害者的利益。根据同一规定，只要受害者不满 18 岁，就必须指定律师。同一法案第 44 条第一段界定了律师的作用，即在案件处理过程中捍卫受害者的利益并协助受害者，其中包括根据民法提出索赔。根据同一法案第 44i 条第三款，律师的费用由国库支付。

根据关于国库支付给犯罪行为受害者的款项的第 69/1995 号法案，国库会赔偿人身伤害、非财产损害以及对衣物和个人随身财物的损害。赔偿的条件是：可以证明损害是由《普通刑法》规定的一种犯罪行为造成的；在无不当延误的情况下提出了控告；以及受害者要求犯罪人进行补偿。如此一来，性犯罪受害者即有权获得国库提供的补偿金。

强奸受害者急救中心于 1993 年开设。它向性攻击和性虐待受害者提供免费的医疗检查和治疗、法庭审查、社工咨询以及/或心理和法律援助。

9. 请提供更多详细信息，包括统计数据，介绍限制令的使用情况和效力。

尚未对限制令及其效力进行专门研究。根据全国警察总监提供的资料，限制令取得了良好的成果，人们认为，不必对该机制做出任何变动，如把强制实行限制令的决定权从法院移交给警察。考虑到限制令的强制性及其所涉限制措施，人们认为，就法律规定的安全而言，应该只有法院才有权做出使用限制令的裁判。关于强制实行了限制令的案件数量，没有文件形式的统计数据，不过根据全国警察总监提供的非正式信息，在大城市地区，每年都会出现约 15 起此类案件；大城市地区之外的案件数量不得而知。计划改善专门涉及限制令的统计记录，以更好地纵览局势。

正如冰岛的第五次报告所述，只有警察才能向法院提出对某人强制实行限制令的要求。一般而言，我们假定只有在限制令旨在保护的当事人提出请求时，才会提出这类要求，但这并不是绝对条件，因此，警察认为必要时，也能主动要求实行限制令。 这种安排考虑到了一种状况，即由于与限制令所针对当事人存在家庭关系或其它联系，有关当事人可能无法请求实行限制令。审议关于限制令的要求时，法官会向所针对当事人通报该要求，并允许当事人阐明自己的立场。这段时间最长可达 48 小时，此后，法官会就该项要求做出裁决。鉴于不能在没有实质性可靠证据支持的情况下批准此类要求，这段时期已经足够长了。并未期望向法院提交大量证据；相反，对所提出的要求的合理性提出怀疑会致使该要求被拒绝。此外，还有一点非常重要，即法院应尽快处理案件，以尽速提供期望获得的保护。法官就限制令做出的裁决必须清楚地声明所涉内容，以便被强制实行限制令的当事人明确知晓他的哪些行为是被禁止的。这方面的准确性非常重要，只有这样，将来才能确定限制令是否遭到违反。在限制令项下规定禁止行为时，必须注意在提供充分保护的同时，不会对限制令所针对当事人施加超过必要程度的限制。限制令只在限定时期内有效，限期决不超过一年，而且，只有新的法院裁

决才能延长该限期。引发限制令的情况不复存在时，警察可撤销限制令。警察做出的撤销限制令的裁判可能不会被移送法院。

10. 请提供更多关于“男性担负起责任”这一项目的详细信息，包括评价和贯彻执行，以及专门项目管理小组对项目效率进行的评估。

根据专门项目管理小组提供的信息，自 2006 年 5 月该项目再次运作以来，尚未对项目效率进行过评价。原因是项目尚未到接受评价的时候。计划在项目运作 3-4 年之后再开展评价工作。评价工作将采取的主要形式就是对参与项目的男子的配偶或前配偶进行访谈。此外，还将对这些男子进行访谈。

正如冰岛的第五次定期报告所述，“男性担负起责任”这一项目是 1998 年 4 月至 2001 年底作为实验开展的，人们认为，该项目取得了积极的成果。评价工作是以一项调查为基础开展的，在这项调查中，专门评价小组汇编并向参与者及其配偶分发了一份调查表。该小组结论是，该项目在四个领域取得了很大的成功。首先，调查表明许多男子认识到使用暴力是没有道理的，他们愿意寻求帮助以改变其行为。其次，该项目有助于公众讨论家庭暴力问题，在打击这种现象的过程中，这一点非常重要的。再次，总体而言，项目参与者都对他们所接受的治疗表示满意，表示他们不会再实施暴力，或是会降低暴力程度，除此之外，其生活质量也有所提高。最后，参与者的配偶也普遍非常满意治疗工作，表示治疗已使得家庭暴力有所减少或终止，而且，其生活质量也得以改善。人们认为，该项目的主要不足之处就是：一方面，没有采取适当措施确保与大多数参与者的配偶进行访谈以进行评价，另一方面，似乎低估了配偶的帮助需求。

根据专门项目管理小组提供的资料，现已设立一个专门体系来评价参与者配偶的安全情况，并向她们提供了更大支持和更多援助。此外，现在配偶们也在项目中发挥了更重要的作用，得以与配偶进行两次访谈，一次在治疗之初，一次在治疗结束时。

2007 年秋，举办了一次关于“男性承担起责任”这一项目的会议，同时，还通过广告和分发小册子，提请关注该项目，小册子促请那些知道有谁在家庭中使用暴力，或是知道谁是此类暴力的受害者的人们建议相关人员主动寻求援助。有人表示，男子并不是唯一一个使用暴力的团体，尽管该项目是专门针对男子的。给出了一个电话号码，以便获取进一步的信息和安排访谈。

11. 第五次定期报告提到的、应由两性平等中心与职业安全和健康管理局合作编制的性骚扰应对指南的现状如何？仍然没有根据第 96/2000 号两性平等法提起的诉讼么？

冰岛的职业安全和健康管理局于 2004 年出版了一本小册子，详细阐释了应如何防止和应对办公场所的性骚扰和恐吓。小册子就如何防止性骚扰和恐吓向雇主提供了一些指导，并就办公室出现性骚扰或恐吓时应如何应对提供了指南。

2007 年，最高法院对涉及第 96/2000 号《两性平等法》第 17 条所规定性骚扰的第 323/2007 号案件作出了裁决。国立大学医院（Landspítalinn）的一名护士被控对一名同事实施性骚扰，并因此被转到了另一部门。她对医院提起诉讼，以抗议转岗决定。地区法院裁决，她应当获得损害赔偿。不过，地区法院驳回了她对转岗行为的抗议，表示她对该事项的决定没有合法权益。最高法院把案件发回地区法院，要求低一级法院对转岗事项进行审查。

12. 另外，请提供更新信息，介绍男女平等投诉委员会处理的涉及性骚扰的案件，以及那些提交法院的案件。

男女平等投诉委员会发表了其对一起涉及性骚扰的案件的意见，并得出结论认为，不存在违反第 96/2000 号《两性平等法》的行为。法院审理了一个涉及《两性平等法》所规定性骚扰问题的案件，即上文对问题 11 的答复中讨论的最高法院第 323/2007 号案件。根据《刑法》提交给法院的关于在工作场所对妇女实施性骚扰的案件至少有三个。

贩运妇女和女童——问题 13 至 14

13. 请提供资料，介绍禁止贩运人口的 2003 年法案的执行情况，包括根据委员会在以前的结论性意见中表达的关切，即冰岛可能已成为妇女贩运活动的目的国，介绍最近是否有任何关于贩运妇女的诉讼案件。

冰岛最近没有关于贩运妇女的诉讼案件。对于这种情况，可能的解释是由于冰岛的地理位置，就人口贩运而言，冰岛在许多方面都有其独特之处。它与其他国家没有陆地边界，因此，只能通过航空或海路进入该国。在这方面，与大多数其它的欧洲国家相比，进入该国的途径要更有限。特别是，由于冰岛是《申根公约》的成员，其边境管制非常有效。它曾多次制止持假护照借道冰岛前往美国的人；这些人在通过其它欧洲国家的边境管制来到冰岛之前，都未被发现。因此，在防止可能的贩运者进入该国或经由该国前往其它国家方面，严格、有效的边境管制是一种不可或缺的保障手段。

没有关于该法案适用情况的进一步资料。

14. 请描述一下 2006 年对《警察法》的修正，并介绍有关其执行情况的信息。

《警察法》各项修正的主要目的是提升和改进该国的执法工作；对警察的内部和整体结构都进行了调整。就内部而言，在全国总监办公室设立了国家安全股；其职能是调查违反和侵犯国家宪法机构及其高级当局的行为，并评估恐怖活动和有组织犯罪造成的风险。此外，还授权司法部在有特殊原因时，于其它警察总监之下设立国家安全股。国家安全股的设立反映了冰岛邻国警察部队的发展，有利

于冰岛与海外的此类单位开展合作，如那些负责分析和评价国际有组织犯罪或恐怖主义威胁的单位。

由于贩运人口通常会被划分为一种有组织犯罪，国家安全股的作用之一，就是打击贩运人口。该股里会有一名警官负责处理涉及人口贩运的案件。

毫无疑问，在打击人口贩运方面，国家安全股将是一个非常重要的工具。它与边境管制工作人员密切合作，以努力防止贩运者进入该国和/或经由该国前往其它国家。新设国家安全股不只是要调查已经实施犯罪，还要进行调查以防止出现贩运人口之类的罪行。

定型观念和教育——问题 15 至 18

15. 请提供信息，介绍第 96/2000 号《两性平等法》的执行情况，内容应涉及：兼顾家庭与工作，以及为雇员在 25 人以上的机构和企业的就业政策中的两性平等问题制订平等方案和特殊安排的情况。此外，还请指出该法案在这些具体领域中的效力和影响。

两性平等中心就如何草拟平等计划向雇主提供指导并举办了讨论会。2007 年，中心对雇员人数达到或者 200 名或以上雇员的所有雇主进行了一项调查，询问他们是否在员工政策中列出了平等计划或平等条款。调查表被分发给了 106 名雇主。该中心收到了 60 名雇主（57%）的答复。其中，51 位雇主（85%）在员工政策中列出了男女平等计划或平等条款。

16. 司法部开展了哪些工作来提高公众对妇女的人权特别是《消除对妇女一切形式歧视公约》的认识？

关于公众对妇女人权认识的提高，司法部长提到了特别是在其 2003-2007 年任期内设法引入的立法修正；这些修正均旨在打击暴力侵害妇女的行为。这方面工作的成果就是第 61/2007 号法案和第 27/2006 号法案，其中，前者修正了第 19/1940 号《普通刑法》涉及性犯罪的章节，后者则修正了《普通刑法》中有关家庭暴力的规定。冰岛的第六次定期报告进一步详细阐释了这些法案。

还应提到修正了《刑事诉讼法》和《普通刑法》的第 94/2000 号法案。根据该法案，法院可以要求警察强制实行限制令。冰岛的第五次定期报告在问答问题 9 时，进一步详细阐释了这一点。

此外，还应当提到修正了《普通刑法》的第 39/2000 号法案。正如冰岛第五次定期报告进一步详细阐释的那样，它在《普通刑法》第 108 条中引入了一项关于证人保护的规定。

应当指出的是，2006 年 9 月 26 日旨在处理针对妇女和儿童的家庭暴力和性暴力的《行动计划》是根据社会事务部部长和司法部部长提出的建议编制的。冰岛的第六次定期报告进一步详细阐释了该计划。

公众结合上述立法修正，就妇女的人权进行了大量讨论。讨论的成果，即这方面的冰岛法律和各种国际协定，包括《消除对妇女一切形式歧视公约》。

17. 第五次定期报告称冰岛的各大学通过了或正在制定男女平等计划。这些计划的主要目标是什么，以及迄今为止通过执行这些计划取得了哪些成果？

冰岛所有的大学（现共有八个）都通过了男女平等计划。从广义上讲，它们均旨在于学校内部，在工资、委员会、董事会和理事会成员资格以及平等学习机会等领域，实现男子和妇女地位平等。

一般而言，我们认为致力于两性平等的工作都取得了丰硕成果。所有的大学都对一点达成了高度共识，即有必要实现学生和工作人员的性别比率平衡并消除基于性别的工资差异。

应当牢记，近年来，冰岛大学生的数量急剧上升；按比例讲，过去十年里妇女的增幅大于男子。1997 年，大学的注册学生有 6 782 人，其中，59.5%是妇女；2007 年，学生总数达到 17 728 人，其中 63%是妇女。

此外，无论是在学术领域还是管理领域，大学工作人员中妇女的数量都有所增加，尽管男子仍占到了学术人员的大多数。应当指出的是，做出新的职位任命时，都系统地考虑到了各种平等因素。此外，还应当提到一点：现在，冰岛大学有了校史上的第一位女副校长，而且，雷克雅未克大学的副校长也是一名妇女。

18. 为使教育选择和职业培训机会多样化而采取的措施对妇女和女童，包括农村地区的妇女和女童有何影响？

冰岛的第五次定期报告介绍了一些旨在影响女童和妇女的学科选择的一些措施，以促使其选择自然科学和技术性科目，并增加面向她们的职业培训机会。这些措施似乎都取得了一些成效。不过，很难评估这些措施的直接影响，因为在这方面发挥作用的因素可能非常多。然而，下文引用的大多数统计数据都表明，尽管并非任何情况下多出现了这种趋势，但从某程度上讲，学习自然科学科目、技术科目和职业培训班的妇女和女童的比率已有所上升。此外，我们还应当铭记高中及大学和学院里的大多数注册学生以及多数的报考生和毕业生都是女性。因此，在 2005/2006 学年期末考试之后离开高中的学生中，女童占 51%。2000-2001 学年高等教育机构（大学和学院）毕业的学生中，妇女占 62%，2005/2006 学年为 67%。

2000 年秋至 2006 年秋，高中自然科学专业注册女生的比率从 c.50%减少到了 c.47%；同期，高中贸易和技术科目注册女生的比例则从 9%提高到了 12%。

2000/2001 学年，自然科学专业期末考试之后从高中毕业的学生中，51%是女童；2005/2006 学年的相应比例约为 52%。2000/2001 学年至 2005/2006 学年期间，完成职业科目学习而离开高中的女生比率从 c.39%提高到了 c.43%

2000 至 2006 年间，高等教育（教育分类 5 和 6）阶段自然科学和数学专业注册女生的比例一直保持在 c.43%不变。在技术科目和工程学专业，该比例从 22%提高到了 24%。同期，自然科学、数学和计算机科学专业女毕业生的比例从 42%减少到了 41%，工程学、制造和建筑专业的则从 21%提高到了 36%。

没有关于农村地区各项措施所取得成果的信息。

在政治和公共生活中的参与情况及在国际一级的代表人数——问题 19

19. 在以前的结论性意见中，委员会指出，尽管已在妇女的政治代表权方面取得一些进展，但是，担任经选举产生的公职、高级职位和外交职位的妇女人数仍然不足。此外，委员会还对女大学教授少之又少表示关切。第五和第六次定期报告都表示，在政治和公共生活（包括司法领域）中、在大学里以及国际一级，妇女的代表人数一直不够充足。请说明是否正计划根据《公约》第 4 条第 1 款采取暂行特别措施，或是正在采取这些措施，以解决各部门决策职位中妇女代表人数不足的问题。

目前并未实施任何暂行特别措施以提高妇女在政治和公共生活中的参与程度。

不过，根据冰岛最高法院对第 96/2000 号《两性平等法》的解释，如果有两个具备同等资历的候选人竞争同一职位，则优先考虑在所涉行业中占少数的性别的候选人。该规则适用于各部委和公共机构。

2007 年秋，议会中来自各政党的七名议员提出了一份关于提高妇女政治生活参与程度的议会决议。他们建议两性平等中心带头开展一项旨在提高地方议会中妇女人数的运动。下次地方选举将在 2010 年举行。尚未对该决议进行投票表决。

就业——问题 20 至 24

20. 鉴于调查和分析表明人们对工资差距的认识和了解已有所增多，已经采取或计划采取哪些进一步的行动来有效解决妇女所处的这种长期不利境地？

现任联合政府是在 2007 年春天的大选之后成立的，其联合政策声明规定要草拟一个方案，以减少政府雇员之间无法解释的基于性别的工资差异；其目的是于任期结束之前，把差异缩小一半。政府宣布它愿意在社会伙伴和政府之间建立合作关系，以设法找到消除私营部门基于性别的工资差异的方法。政策声明还规

定要专门审查为政府工作的妇女、特别是女性占大多数的职位上的妇女的工资。此外，声明还规定要努力在政府机构管理职位的代表权方面，实现两性平等。

2007 年秋，社会事务部部长和财政部部长任命了三个工作组，负责设法找到把上文所述政府的工资平等政策付诸实施的方法。首先，财政部部长任命了一个工作组，以处理公共部门中的平等问题。该工作组的主要任务是提出一项关于如何减少公共部门无法解释的基于性别的工资差异的战略，目标是在任期内把差异减少一半；并就专门审查为政府工作的妇女、特别是女性占大多数的职位上的妇女的工资提出建议。其次，社会事务部部长任命了一个工作组来处理私营部门的平等问题。该工作组的主要任务是设法找到各种方法，以消除私营部门无法解释的基于性别的工资差异，并在各机构和企业的委员会和理事会中实现代表权方面的性别均衡。预计工作组会提出一些很可能会卓有成效的方法。再次，社会事务部部长任命了一个咨询小组，以就该项目的整体进度提供咨询意见；该工作组将对实际成果进行一次评价，或安排进行一次评价。

上述三个工作组的组长组成了一个协商小组，负责审查工作组的提案并协调其工作。

议会于 2008 年 2 月 26 日通过了新的《两性平等法》，替代了之前的第 96/2000 号法案。新法案第 19 条规定，如果雇员愿意，他们任何时候都可以透露其工资条款。法案的注释性说明表示，这符合现任政府 2007 年 5 月 23 日发表的政策声明，其中，声明表示有意确保工人有权透露他们的工资和就业条件，如果他们选择这么做。这样符合对审查委员会发表评论意见的大多数人所表达的观点，即保密工资和就业条件不利于实现《两性平等法》的各项目标。法案的注解还提到，市场调查公司 Capacent Gallup 2006 年 10 月发表的一份关于工资机构和基于性别的工资差异的报告透露，无法解释的基于性别的工资差异占 15.7%左右。根据调查，许多人认为在工资保密的氛围中，工资差异会越来越大，而且，保密会加剧工资歧视，因为它有利于管理人员依据专业资格和能力以外的其它理由偏向某些员工。

21. 有无对第五次定期报告提到的非全日制就业、非长期就业以及在正式工作场所之外开展的工作的重要意义进行调查？如果进行了调查，主要结论是什么，提出了哪些应对措施（如果有）来解决非全日制雇员中妇女较多的状况？

没有开展此项调查。

22. 第五次定期报告和第六次定期报告提到的关于渔业部门妇女的调查促使采取了哪些行动，如果有的话？

2005 年 3 月，渔业部部长任命了一个委员会，以审查冰岛妇女在渔业部门中的地位；委员会于 2007 年初提交了其报告。委员会的重点是审查冰岛最大型渔

业企业中雇用妇女的工作类型；妇女在该行业的管理职位中只发挥了很少作用。委员会还会审查出现这种情况的原因，以及如何吸引妇女在这个层面上发挥更大作用。

委员会未就提案达成一致，因此，向部长提交了未附提案的报告。报告包含了关于妇女在渔业部门所做工作的全面、确切信息，其中包括女工的比例、其年龄跨度、董事会的妇女成员、工作的超时数、工作投入、管理工作、教育素质、与其他国家的比较以及对北欧国家两性平等立法的调查。报告还载有详细的参考资料目录。

关于致力于审查冰岛妇女在小型渔业企业（家族式企业）中所占地位的委员会，渔业和农业部任命委员会的工作已接近尾声，而且，预计委员会将于今年年底完成其任务。在那之后，该部将决定是否有理由采取特殊措施，以鼓励或吸引妇女参与这些领域的领导工作。

23. 雷克雅未克 2004 年实行的工作评价计划对女员工产生了哪些影响？

未收到雷克雅未克市的答复。我们希望能在 7 月份给您答复。

24. 请提供目标、遵守情况、监测和制裁等方面的信息，介绍修正第 2/1995 号《有限责任公司法》的法律及其随后的修正，该法律引入了一项规定，要求采取措施确保国有有限责任公司的董事会要尽可能地由相同数量的男子和妇女组成。

第 2/1995 号《有限责任公司法》第 63 条第 1 款规定，当成员被选入国有有限责任公司的董事会时，应当采取措施确保董事会尽可能由同等数目的男子和妇女组成。

该法第 152 条明确规定了对违反法案条款行为的处罚。根据该条，公司登记处可要求创始人、主管、管理人员、审计师或监察员、会计委员会成员或忽视法案所规定义务的其它人履行强制性职能，或对不作为者处以按日或按周计算的罚款。可在公司注册处做出裁决之后的一个月之内，就裁决的合法性向法院提起上诉。

此外，还应提到一点，即修正了《有限责任公司法》第 63 条第 1 款的第 90/2006 号法案的注解表示，有必要在关于国有有限责任公司董事会成员选举的条款中，直接提及《两性平等法》。因此，解释该条款时，必须明确考虑《两性平等法》。议会于 2008 年 2 月 26 日核准的新《两性平等法》第 15 条规定，国有有限责任公司董事会的男女比率应尽可能地持平，如果成员数超过 3 人，每种性别所占比率均应不低于 40%。违反该法案者，将被处以罚款，除此之外，条款还规定允许让违反法案一方承担补偿责任，无论其违法行为是有意而为还是疏忽所致。

保健——问题 25 至 26

25. 在以前的结论性意见中，委员会对妇女的酒精消费水平较高以及青年（包括女童）的酒精和毒品消费量表示关切。请提供信息介绍旨在减少毒品和烟草消费的宣传活动对妇女的影响，以及第五次定期报告提到的专门针对女青年的实验的各项结论。

根据卫生部提供的资料，各年龄组的烟草消费量都有所减少，尽管在该领域仍有改进的余地。2007 年对保健方案进行审查时，设定了新的、更远大的目标，旨在进一步减少成年人和青年中的吸烟人数。另一方面，在过去几年里，15 岁及以上人群的人均酒精消费量总量大幅提升：2006 年时达到人均 7.2 升纯酒精。这样一来，我们已越来越难以实现这个十年之初在保健方案中设定的酒精消费量目标。今年来，在青年当中，无论是男孩还是女童，酒精、烟草和毒品的消费量都大幅减少，在某些年龄组中，已经实现了该领域设定的目标。2007 年对保健方案进行审查时，就减少青年人的酒精、毒品和烟草消费量设定了新的、更高的目标。

卫生部已将下列旨在实现其酒精、毒品和烟草消费量目标的方法列为优先事项：

(a) 针对儿童、青年和成年的提高认识活动和预防性措施；

(b) 旨在执行酒类和烟草广告相关禁令的后续措施；尼古丁药物治疗津贴和价格控制；

(c) 使深受酗酒、吸毒上瘾和烟瘾折磨的人更容易获得补救治疗；

(d) 在尽可能多的地方设立无烟区；

(e) 进行额外监测，以防止向少年销售香烟；

(f) 系统地收集和处理关于冰岛酒精、毒品和烟草消费量的统计数据，既包括关于整个社会的，也包括关于特定群体的。

冰岛公共卫生研究院要接受卫生部的指导，研究院出版各种小册子并开展了广告活动，以打击或减少女童和女青年酗酒、吸毒和吸烟的现象。

公共卫生研究院为解决酒精、毒品和烟草消费量而组织的小册子和宣传活动显然在减少冰岛青年的酒精消费量和毒品滥用情况以及减少各年龄组吸烟人数方面发挥了一定的作用。

26. 第五次定期报告表示，没有专门针对妇女和女童的艾滋病病毒/艾滋病方案。请提供数据和资料介绍与男子和男孩相比，感染艾滋病病毒/艾滋病的妇女和女童的数量，并提供关于这方面趋势的信息。

根据流行病干事提供的信息，冰岛的形势如下：

感染艾滋病病毒/艾滋病的女性：

妇女（14 岁以上）： 42

女童（15 以下）： 1

感染艾滋病病毒/艾滋病的男性：

男子（14 岁以上）： 115

男孩（15 以下）： 0

把女童和男孩的年龄界定在 15 岁以下符合欧洲疾病控制中心（ECDC）所用标准。

该领域没有出现特殊趋势，只是去年被诊断患艾滋病的妇女人数超过男子（7 比 6），这是自冰岛开始进行艾滋病病毒测试以来首次出现这种情况。

农村妇女——问题 27 至 29

27. 请说明第五次定期报告提到的对与农业和农耕部门的所有权有关的某些条款进行审查的结果，并提供资料介绍“妇女出去——男人留守”研究的成果，如果有的话。

关于冰岛农业部门中妇女地位的唯一一项研究是阿库雷里大学 1998 年对该国西北部状况进行的研究。这项研究是在该区域的两性平等问题顾问的鼓舞下开展的，得到了劳动局、农业部、社会事务部和农民协会的支持。目标是尽可能清楚地了解妇女在农业部门中的状况和地位。通过电话，联系了西北地区受雇于农业部门的所有妇女；结果 406 名妇女回答了 30 个问题，内容涉及她们的个人境况和前景。回复率为 75%。从某种程度上讲，研究工作让我们了解了特定时期，在冰岛的特定地区，妇女在农业部门中的所有权状况。介绍调查结论的报告表示，多数情况下（63%），农场都是以妇女的配偶的名字登记的。配偶双方作为所有者登记的，占 15%；妇女是唯一所有者的，占 10%。

根据农业部提供的资料，2007 年开始了对妇女在农业部门中的社会和财政地位的研究。向农业部门中的妇女分发了一份调查表。迄今为止，还没有时间整理对调查表的答复；计划于 2008 年底之前完成这项工作。

2002-2004 年，冰岛的研究人员（Ingolfur Gislason、两性平等中心和 Kjartan Olafsson、阿库雷里大学）与来自所有北欧国家的伙伴合作，参加了一个联合研究项目，项目的标题是“妇女出去、男人留守……北欧周边的性别、福利和劳动力市场问题”。2005 年，Med periferien i sentrum 一书发表了该项目的主要成果（只有斯堪的纳维亚语）。

该项目的冰岛部分所依据的，一方面，是与来自冰岛三个农村地区的 45 名男子和妇女进行的大量高质量访谈，另一方面，是对官方统计数据的大量分析。除其他外，结果表明冰岛的男子和妇女大都是为了同样的原因而移徙，而且，城市地区对男子和妇女都具有吸引力，是因为它们提供了较高的工资、更好的教育机会和更优质的社会服务。研究还显示，尽管首都地区和冰岛其他地区之间存在整体性别不均衡的状况，即首都地区妇女人数偏多，其他地区妇女人数不足，但是，随着 1980 年代中期以来从农村地区迁移出去的男子人数略多于妇女，这一差距正在慢慢地缩小。

28. 请提供资料介绍农业部为使男女农民都能认识到他们的社会和经济权利而与农民协会合作筹备的项目的状况。

正如对问题 27 的答复所述，2007 年开始了对妇女在农业部门中的社会和财政权利的研究。尚未对发送给农业部门妇女的调查表收到的答复进行整理。计划于 2008 年底之前完成整理工作。

29. 第六次定期报告表示，与男子相比，妇女从意在促进农村地区商业发展的、来自公共资金的赠款中获益较少，而且，妇女在资金分配委员会中的任职人数也偏低。请问采取了哪些措施来确保妇女能够平等地从公共资金提供的支助中获得惠益？

各部委向负责提名者发出指示，规定在为委员会、理事会和董事会的任命提名时，应同时提名男子和妇女。此外，做出任命时，各部委有权根据各种状况并与负责提名者合作，采用一种旨在确保两性尽可能均衡的方式，从被提名人中挑选候选人。不过，尚未采取任何具体行动来确保妇女能够平等地从公共资金提供的支助中获得惠益。

《任择议定书》——问题 30

30. 请描述政府为提高对《任择议定书》的认识和鼓励使用《议定书》而计划采取或正在采取的措施。

尚未计划实行或实行任何此类措施。